

# AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLQUËRRANERR CORINTO' MARNESHA' 2 CORINTIOS

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñoť chocma sapčhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñt o' pueyochresha' perranet Parets ñeñt apčha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomčha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̄pene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyochro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña chocma yocshatene' allempto es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'chochtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. Ñeñtara Yompor ñeñt atarr amueraña, ñeñtcha' chocma yocshatterre' allempto es yelcatene' yeyochro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huennaya pa'namen

ñeñt̃ amuerochtatañtetsa ñapa' ñachña čhocma yocshaterre'. Tarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yapa'cho'ña attoch yeñoteñ o'ch yocshater yañã masheñnesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñt̃cha' muerochtatahuet. Añ poctetsa o'ch yocshaterranet ñet atto Yomporpa' o' coshaterrey yañã. <sup>5</sup> Atto nanac yemuerochtapreteña Cristo țarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemuerochtena na, ñeñtpa' e'ñe po'ñočh socop, țarro'mar ñerra'm esempo nemuerochtena napa' ñeñtpa' alloch socsherra saña attočha'ña sequeshperra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñtpa'cho'ña alloch nocshaterres saña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen čhocmach sa'huanten allohuen muerochteñets ñeñt̃ atet nepena na. <sup>7</sup> Ñeñto'mar napa' neñotenes čhocmach sa'huanta' ñeñt̃ echarr senten. Tarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semuerochtapreteña, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapreterrna atto Yomporpa' ñachña čhocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, te'pa' nemneñ o'ch masheñneshacha' señoten ñeñt̃ atet nemuerochtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ čhach nerroma, amach erroť nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñočh napa' neñoteñ neyočhro te'pa' o' čhaponã ñeñt̃ nocop allempoch nerroma. Tarraña añeçpa huapona echarrteñets atet, allochñapa' attoch e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena.

Amachña nañeña yemtetso. Tarro'mar Yompor po'huamencoť ama't arromñaťpa' čhocmach tantater. <sup>10</sup> Tarraña ama't muene' nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencoť attoch ama nerromo. Ñeñto'marña napa' neñoteñ Yomporpa' čhocmach a'queshpaterrey. Ñeñto'marña te'pa' ñachña čhocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpatnene' ñerra'm esempo es nohuerroyerr ñeñť atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch sema'yochamĕpenna attoch seyenpa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet atto Yomporpa' čhocma a'natenna e'ñe puema'yochenoťet ñet, allempopa' čhocmach parasyoso'teñet Yompor atto a'natenna.

*Atto Pablopa' ama eñotenano pueshquĕñ*

<sup>12</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñť atet noctape'chen. Napa' ñeñťña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyočhro po'ñočh arr patsropa' čhocma noctape'chen ñeñť atet pocte' enten Parets. E'ñe name'ñeñoť Yompor, napa' ama nemno o'ch esesha' neshca'yes ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe mamesha. Ama ãña neyemteno ñeñť atet yoctape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteñoť Yompor attoch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereñoť ñachña neñotatene' ñeñť cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' čhate' sotapañ napa' attate' neshquĕnes ñeñť notenes necartoť. Tarraña ñeñť allpon notenes necartoťpa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' señočh ñeñťpa' e'ñe po'ñočh

atet, añ ñoñetspa' ama shequëñtsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtenna e'ñe poctacma, o'ch e'ñe señoçh ñeñt atet notenes necartoñ ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Napa' ama çhoye' neshquënso. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poctacmaye' seyemtenno, țarraña ñerra'm seyemtenna e'ñe poctacma, allempoñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesúsapa' atto socshenna na, napa'çho'ña allempopa' nocsherrsach saña.

*Atto Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' cor-into'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ çhocmate' seyemtenna, țarro'mar napa' ama çhoye' neshquënso. Ñeñto'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Choncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonioțpa' o'ch alla nemo'tnerrser. Attoch puepocheño o'ch nocshatterres, ñaña attoch seyepa'n saña o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Tarraña ama't atet noctape'cheneñ o'ch nemo'terrsañpa' țarraña ama neseno o'ch nabcherrsa'; ñeñto'marña sapa' çhate' sotenapañ napa' epuote' noctape'chen cohuen. Sapa' attate' sentenen atet ñerra'm acheñ ñeñt attach es pueçhena arr patsro. Ama'tcha' otenan acheñenesha' ñeñtcha' atet pa, țarraña pueyoçhroñapa' cotape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Tarraña napa' ama atteye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñtcha' atet neřapa' neyoçhroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ.

Tarro'mar Yompor ñerra'm es oteney ñeñtcha' atet ñonaypa' atetcha'cho' pennay tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeñtara Cristo Jesús ñerra'm es oteney ñeñtcha' atet ñonaypa' atetcha'cho' pennay, chocmach orrtateñ e'ñe po'ñoçh, tarro'mar ñapa'cho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeñtara Jesucristo ñeñt chocma yeserrpare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt allpon atet oteney Yompor ñeñtcha' atet perrnay, Puechemerña ñeñt Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñto'mar ñerra'm esempo yoten "attetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen ya'ye'choçhtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahuamencat pene' allohueney yeyoçher e'ñe yame'ñeñoñ Puechemer Cristo. Ñeñtara Yompor ñeñt yellsensene' attoch yetorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey attoch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' aynatuaretey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquëñ ñeñtcha' yeçherrtsa yeyoçhro ñeñtpa' ñeñtcha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeñt o'patatenya Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atet noctape'chen ñeñto'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñtcha' atet notas ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. E'ñe nemorrenteñoñes sapa' ama neçherro all seyçhena Corinto.

Tarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch nečhap seshopa' čhate' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa satpare'teñoŋen. Ñerra'm atetpa' čhate' alla nellcaterres. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemorrenteñoŋes sapa' attoña ama nečerro sesho. Ñerra'm po'ñochte' ama atteye' notensopa' Yomporepa'chña na'chencaterre'.  
 24 Ama añecpaye' notenso attoch sapa' o'ch sa'mcha'tareter seperren na, ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña netorrapretasa attoch neyenpas. Ama't atto o' huomenc same'ñeñañ Yompor, napa' čhocmach netorrena socop allochñapa' attoch señañeshocmañen socter Yompor e'ñe poctacma.

## 2

1 Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla nečherrerr sesho țarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyočhro, noten amach neto țarro'mar ama nemno o'ch nečhap nellquēñesha' sesho te't sapa' o'te' alla nellcaterrrerr saña.  
 2 Tarro'mar noten ñerra'm ne'ñotare'teñoŋes na o'ch alla nellcaterrespa' attoch nellcaterres sa, sellquēñapa' amach nocshapretaso, țarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'.  
 3 Ñeñto'marña ama nečerro sesho ahuaña, aña nequellconas carta ñeñtcha' soctape'čhaterre' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayota nečherr sesho ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen, ñeñtcha'ña atarr nocshapretuerrsa. Allochñapa' amach tama nellquēnsa țarro'mar añ poctetsa socop čhocmachña e'ñe socshatterren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'čo'ña

allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñesha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyočhro ama't mamesha, e'ñe ñeñta nenen neyočhro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñesha' nequellquënnas ñeñt' carta. Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso carta attoch nellcatas sa; añecpaña nequellquënnas attoch sapa' o'ch señoçh atarr nanac nemorrentensa.

*Arrpa' all cotape'chatanet attoch peretnet atparñať*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeñt' atpare'tetsa seshopa' ama naptayaya llecatenno na, añña ama't sapa'čo'ña allohuenespa' čhocma llecatenes. Ñehua, țarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atet petso, te't atta atarr natontaten ñoñets ñeñt' ama atteyaye po'ñoçh.

<sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atto o' secoñchatue ñeñt' acheñer, te'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeñtes pocte' entenayeñ o'ch secoñchatererr ñeñt' atparñať, țarraña te'pa' ñeñtach.

<sup>7</sup> Te'pa' añña poctetsa o'ch alla sepretner, allochñapa' attoch socshater, te't atta nanac llequëna, puellquëñoťpa' o'te' alla queçhpuerran Yompor.

<sup>8</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes añ poctetsa o'ch sorrtratoñ cohuen ñocop attoch eñoter po'ñoçhpa' atarr semorrenteña.

<sup>9</sup> Ñeñtecpaña noctape'chatas ahuaña necartot' ñeñt'cha' atet sepe' ñeñt' atpare'tetsa attoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ñoçhte' e'ñe same'ñena ñeñt' poctetsa Yomporecop,

ama't erroteno'tsensa. <sup>10</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esesha' sepretner sa, napa'cho'ña e'ñech pocte' nenteñ namã apretnare'tterepa'ch. Ñeñt' chocma natpare'tene' ahuaña te'ña ñapa' o' nepretner, ñeñtpa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup> Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch ye'pretnannena. Allochñapa' ama't oneñetpa' amach alla a'psaterrye Yompor. Tarro'mar ñapa' yeñoteñ chocma e'nenan attoch shequëney.

*Atto Pablopa' atarr llequënana corinto'marnesha' allempo ama huerra' Tito Corintot*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch neñotaterreser ñeñt' atet nepa' ahuaña. Ahuaña allempo necherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt' alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepartseshar po'ñoñ, <sup>13</sup> tarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyo'chro tarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeñto'mar ama na'po all, atta neso'tnerranet, o'ch necherr all anetso Macedonia.

*Yomporpa' chocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' chocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ Puechemer Cristo Jesúsapa' chapaterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey attoch ya'poterrñañ po'ñoñ erraparen, allochñapa' attoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt' atarr



es eñmosaŧtetsa, ċhach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen pue'ñmosaŧteña. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñŧey a'potene' Cristo, Pomporñapa' e'ñe atet enteney ñerra'mrrate' ñeñŧ eñmosaŧtetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñŧcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñoŧtpa' a'queshpataretterretcha', patanta'tetsña ñeñŧcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca'huerretcha'. <sup>16</sup> Acheñenesha' ñeñŧcha' chenquërrtsapa' e'ñech atet enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñŧ yeserrpare'ten ñerra'mrrate' ñeñŧ amtsaŧtetsa, añña ñeñŧeycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atet ñerra'm es ñeñŧ ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñŧ atarr eñmosaŧ ñeñŧcha'ña ya'crraterre' errponohuañen. Esha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñŧcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup> Añ pocte' enten Yompor ñeñŧcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñŧ e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Atet ñerra'm ya, tarro'mar yapa' ama ċhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ poctaño ñeñŧ atet pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atet penet attoch pocshateñoŧ acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ atet llesenseny Yompor. Ñapa' enteney ñeñŧ atet ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteñoŧ Puechemer Cristo.

### 3

*Atto Pablopa' ama pallteno o'ch quellcoñet carta attoch cohuen enteñ acheñenesha'*

1 Sapa' chate' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' nocpate', ñato' chate' nommo'chena. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Amapa' ñato' sapa' chate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señotate' atto po'poñ anetso'marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atto napa' cohuen netorrena Yomporecop. Tarraña napa' ama es nepallteno. Ñehua, ñaña chate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' sequellcon sa alloch señotach po'potantañ acheñ atto e'ñe cohuen sentenen na, atet pena po'psheñnechno ñeñt serrpare'tets attoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña.

2 Tarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atto netorrena na Yomporecoppa' ñeñtña atarr sherbets. Tarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets atet ñerra'mrrate' necarta nepenes. Tarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atto te'pa' o' soctape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotatenahuet ñeñt atto netorrena na, ñeñtpa' ñeñtña e'ñe sherbets Yomporecop. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Na necarta ñeñtña eñotatenahuet ñeñtpa' all aquellcaret e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotatenahuet.

3 Ñaña sa atto te'pa' sorrdaten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtpa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Sapa' atet sesherven ñerra'mrrate' yecarta ñeñtcha' eñotatenahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe

ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huare'tta ahuañmo'choteñ allempo yapa' ye'chapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Tarraña añ cartapa' ama añaoye' aquellcare'tto tinto, añaña Yompor Puecamquëño't anare'tta, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromña'teshayaye. Tarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcare'te mapyettallo. Aña' arrña aquellcare't e'ñe ya yeyochro ama't ñeñtey arromña'tey.

*Atto Yomporpa' a'pocstaterrnay e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñtcha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe nañeña nohuamencot es ne'pa'yen. Añaña e'ñe neyemteño't Cristo napa' netorrena Pomporecop. Ora allohuen es ne'pa'yen Yomporña ahua'mencat nepene'.  
<sup>6</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahua'mencat yepene' allochña'pa' attoch yeserrpare'terrñañ pocpa'ña ñeñt atet a'pocstaterrnay e'ñe etserra. Aña' ama atteyaye atet pa' ahua't Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñt anarettatse't ñeñtcha' e'ñe yetotuañ esheccha' a'queshp'ateney Yompor. Ñeñt ama etsotaye'te, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenquë'rretcha'. Tarraña ñeñt atto a'pocstatuerrnay Yompor etserra, ñeñtpa' atto apueney Puecamquëñ alloch yocra'huerra, tayoteñ errponhuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñets ñeñt aquellcare'ttatsa mapyettallo, ñeñt ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenquë'rretcha'. Ñaña ahua't allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ atet, e'ñe

po'cohuentañoť apan Moisés. Moiséspa' atet orrta pa'clloyot čha poptena, atarr a'rrechatañ. Ama't israelnesha'pa' ama eshcaye' cohuaclle'cheto. Tarraña ama't atet pañpa' acořoteñ maya'huanerr ñeñť atto poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ cotapñatser ñeñťcha' ya'chencaterrayeñpa' tarraña Yomporpa' atarr cohuenoť orrtach allempo. Te'ña e'ñe ellonetpa' o' alla orrtaterrnayerr ña poctapñña attoch e'ñe pocte' entuerrey. Ñeñťpa' e'ñe Parets Puecamquëñoť orrtatuerrnay ñeñťo'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñť atet popta ahuať Moisés pa'clloyot allempo ař Yompor po'ñoñ, te'ña ñeñťpa' o'huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch tarro'mar te'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñť atarr cohuen yenten, ello metanenan atto cohuentať Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñť atet cohuentať Moisés ñeñťpa' acořoteñ maya'huanerr atto cohuentena. Tarraña te'pa' atto cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñťpa' amach ahuañañaťterro, ñeñťo'marña ñeñťpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atto Cristo po'cohuenña ñeñťpa' amach ahuañañaťterro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñťpa' amach ahuañañaťterro. Ñeñťo'marña yapa' ama yepenquëñoťeye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama atteye' yepeno atet pa' ahuať Moisés. Ñapa' čha huañerr atto popta pa'clloyotpa' ahuo't ca'macлле'cha allochña israelnesha'pa' amach eñcheto pa'clloyot o' huañerr atto poptena. <sup>14</sup> Israelnesha'pa' ama čapaneto pueyočhreto

attoch cotape'cherret cohuen Yomporecop. Ama't teme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñt a'poclat Yompor ahuat attaretach amach çhapaneto pueyoçhro ñeñt atet muenen Yompor. Po'ñoçhpa' añoçha'ña çhaponaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor e'ne yeyemteñoç Puechemer ñeñt Cristo. Israelnesha' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñto'mar noten ñetpa' teme'ttsen atet penet ñerra'mrrate' çho ca'macclle'chenet. <sup>15</sup> Po'ñoçh ama't teme'ttsen ñerra'm esempo e'mñotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Chach ottenet ñerra'mrrate' çha es a'npuenahuet attoch amach eñotoñeto Yompor poclapña. <sup>16</sup> Tarraña ama't puesheñarrotëya ñeñtey erra'tseney acheñrey, allempoteñ yaguër Yepartseshar Cristo, allempoteñcha'ña çhaponaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamçse'ña ñeñt ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñt yoten Parets Puecamquëñ, ñeñtara Yepartseshar Cristo Puecamquëñ. Ñaña atarr cosheñtso'tseney ñerra'm esempoch çhaponaya Cristo Puecamquëñ yeyoçhro. O'huañcha' yemueroçhtame'ta attoch puechemer perrey Yompor, e'nech yocsheñsha' yocter Yompor. <sup>18</sup> Allohueny ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquëñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochñapa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñt a'nataclle'charet attoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ne yecueñoç Cristo po'cohuenña, yapa'çho'ña o'ch yecohuentapreteña yaña, atet ñerra'mrrate' rerep

poptetsa ñerra'm cho yecuach atsrretonet.

## 4

*Atto Pablopa' atarr cohuen yechatenanet  
Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoñ muenatenen o'ch netorreññaña ñeñt nanac sherbets ñocop. Ñeñto'marña napa' ama nellquëñoŕeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñt a'nahua es pa'yenet ñeñt apencochen yenten yocop ya ñeñtey torretsa Yomporecoppa' ñeñtña napa' o' na'ypo'ñañper. Ñaña napa' ama es neshquëñoñ nepa'yeno masheñeshacop. Ñaña napa' allempo neserrpare'tateñ acheñenesha' ama çoye' na'po'poñeteññañe Yompor po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten po'ñoñ. Yomporpa' entenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñeñt eñotene' ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet pueyoçhreto pa' ñetpa'çho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atto yeserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra tarraña patantarr acheñenesha'pa' amach çhapaneto pueyoçhreto ñeñt alloch yequeshperra. Ñeñt atet petsapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñtara acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yomporer penet arr patsro ñeñt oneñet, ñeñtña ama muenatenaneto o'ch çhapanet pueyoçhreto Yompor po'ñoñ; allochña pa' attotcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' attecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompor Parets ñeñt

ama entpahuoyaye. Ñeñt̃ po'cohuenñaapa' ñeñt̃ara yoten cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atto oneñt̃pa' a'nataclle'chenanet attochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Tarro'mar ñeñt̃ey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñt̃pa' ama añecpaye' atet yepeno attoch senteney ya ñerra'mrrate' samo'mte' sepeney. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr ye'torrena socop e'ñe yemorreneteñot̃ Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ot ahuat̃ Yompor, ñeñt̃pa' atet ot: "Eñalletepa'ch puetare' allochñaapa' o'huañcha' checmet." Ñeñt̃ara Yompor te'ñapa' o' a'puetarsañperrnay yaña yeyo'cher allochñaapa' attoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atto Cristopa' ña orrtatene' Pompor po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteñot̃ Yomporpa' ñapa' chocmach ahuamencat̃ peney*

<sup>7</sup> Ñeñt̃pa' atto Yomporpa' ahuo't chorrerrya yeyo'chro po'cohuenña, ama't yapa' arromña'faya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerrya ya ama't ñeñt̃ey ama esoshe'mayayye, allochñaapa' attoch eñochet ñeñt̃ atto atarr ahuamencat̃ yentenapa' ñeñt̃pa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñt̃pa' Yomporeshot̃ huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm ahuat̃ po'poñ acheñ ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't ñeñt̃ coyem̃pa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allem̃ateñcha' huaponaya ñeñt̃cha' atarr ya'llpatate', tarraña

chocmach eñall attoch yesuanemñ. Ñaña ama'tcha' atarr yellquënañ nanacpa' tarraña chocmach eñall attoch yesuanemñ allohuen ñeññ allcatañtetsa. <sup>9</sup>Ñehua, ama'tcha' cotare'teney ñeññ ye'moñe'tene' tarraña Yomporpa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha. Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' chocmach alla yetanterra. <sup>10</sup>Chocmach muene' yerromañ atet pete't Jesús. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra yapa'cho'ña attoña o' a'qeshpaterrey allempo es yehuenoya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>11</sup>Atto allponmat yocrrena aña patsro yapa' chocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe yemorrenteñoñ Jesús atet penyet. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra, yapa'cho'ña attoña a'qeshpaterrey allempo es yehuenoya ama't yapa' arromñaateneshaya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>12</sup>E'ñe netorreñoñ Cristocop chocmach nanac nemuerochetuanena autsanca' rromuets. Tarraña ñeññpa' atarr cohuen socop tarro'mar ñeññpa' alloch e'ñe sequeshpa'huerra samã.

<sup>13</sup>Añmapa' ñeññ atet oten Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ ñeññpa' atet oten ñeññ quellquë' libro Salmos, "Napa' atarr neyemteña Yompor ñeñño'mar atet ne'ñorena ñocop." Yapa'cho'ña e'ñe attecma yoctape'chen yaña. E'ñe attecma yeyemteña Yompor, ñeñño'mar yapa'cho'ña attecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup>Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeññara Yepartseshar Jesús. Ñeñño'mar yeñoteñ yapa'cho'ña tantatuerreycha'



Yompor e'ñe atet ñan Puechemer Jesús, allochñapa' ama't sapa' o'ch chapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho. <sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemuerochtame'ta; ñeñtpa' e'ñe socop, allochñapa' attotcha' Yompor puemuereña chapcha' shonte' acheñeneshesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet parasyoso'tnomuet Yompor, attochña e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellquëñofoeye' netorreññañoña Yompor po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atto noumencna'ntena, tarraña necamquëñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pate'tets yet. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt atto allpon yemue-rochtame'tyena añe patsro, ñeñtpa' ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñtpa' añecpaña huennaya allochñapa' attoch huapatuerrnay ñeñt atarr nanac cosheñets ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña, ñeñt ello nanac atarr cochnesha'tetsa, ñeñt atarr nanac cohuen. <sup>18</sup> Tarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt allpon cochnesha' yentyen arr patsro, tarro'mar añechno ñeñt allpon yentyenpa' huañerrcha'. Yapa' añña yeyemtena añechno ñeñt cohuentetsa Yomporecop ñeñtpa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñtpa' amach huañerro ama't errponaña.

## 5

*Atto Yomporpa' o' añño'terrnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñt̃ey arromñãt̃ey, yechetspa' čhocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney ãne patsro, atet ñerra'mrrate' yequerpachet ñeñt̃ pocollashe'm all yemanatena. Ñeñt̃ pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'čo'ña mamecpa sherbeney atto yocrrena ãne patsro ñeñt̃ yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm esempoch yerroma, Yomporpa' o' ãño'terrnay ñeñt̃cha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeyča'huerra, ñeñt̃pa' amach ahuañañãtterro. Ñeñt̃cha' yepaquëll yeperr allpa' ama arromñãt̃eshaye' yečcatenaye, Yomporña yečcatene'. <sup>2</sup> Po'ñočh arr patsro yechets ñeñt̃ yepaquëll yepenpa' čhocmach es e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñt̃cha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño. <sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñt̃cha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atta huocchapoterro čhocmach eñall ñeñt̃cha' chorrena. <sup>4</sup> Tarraña atet ñerra'm te' orameñ yechets ñeñt̃ yepaquëll yepen atto yocrrena arr patsro, čhocmach eñall ñeñt̃cha' e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeterrnay Yompor tayoteñ ama't esempo huerra, ñeñt̃cha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' attoch yocrerra etserra correñets ñeñt̃ amach ahuañañãtterro, ñeñt̃cha'ña a'huañaterre'ña ñeñt̃ atto ya'rromñãt̃e't. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o'ch yechorra shetamuets ñeñt̃ e'ñe etserra emarr ñeñt̃cha'

yena' enot o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñtcha' yena' enot, ñeñtcha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñt yechorre't ahuañoñeñ. Allochñapa' attoch eñall ñeñtcha' yechorratenaya. <sup>5</sup> Ñeñt yemnatene' e'ñe atet ñeñtpa' Yompor ña atet yeñatene', tarro'mar ñapa' chorrenya Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñt o'patatenya ñeñtcha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecueñ ñeñtcha' atet perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro allaparo'tsenmeñey attoch yeycha'huerra Yepartsesharesho. <sup>7</sup> E'ñe yeyemteño't Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñtcha' atet perrnay ña, ama añeye' es yeñotatenaye ñeñt yentyen arr patsro. <sup>8</sup> E'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecuen ñeñtcha' atet perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atto yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñt yepaquëll yepen arr attoch yeçhap allcha' yocrra'huerra Yepartsesharesho. <sup>9</sup> Yapa' ñeñtch paterr yema'yoçhrena chocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartsesharesho'tseney attoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño. <sup>10</sup> Tarro'mar o' anare'tta allohuenacpay yehuapuepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atet pa'yese'y erro'tencha' entapretuerrey, ñato' e'ñech cohuen entapretuerrey atto e'ñe cohuen es yeña'yen e'ñe yechtso't allempo yocrrena arr

patstro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrye.

*Atto Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*

11 Ñeñtpa' ama't atarr yoroçhen yenteñeñña Yompor, țarraña nocoppa' ama yoroçhenayaye țarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñt atet nepena. Te'pa' aña palltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' attoch ñetpa'çho'ña e'ñech cohuen entapretennet. Ama't sapa'çho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter samña e'ñe seyoçhro atto e'ñe neñmañesha' cohuen es nepa'yen. 12 Ñeñt atet notenes te'pa' ñeñtpa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atet allochñapa' o'ch alla socshapreterrna, allochñapa' attoch señoçh ote' ñeñt e'ñe ñañeña cohuen entetsa e'ñe poçtaþño'mara. Ama añeye' eñoteno pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop. 13 Ñehua, sapa' çhate' sotenen napa' çho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ñoçh çha nemospuenapa' ñeñtpa' e'ñe poçte' Yomporecop. Ñaña ñerra'm ama çhoye' nemospueno atto e'ñe cohuenare' es noctape'çhen ñeñtpa'çho'ña e'ñe poçte' allo nesherbene sa. 14-15 Ñaña atto Cristopa' atarr morrentenya ñeñtña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ñe yocpa. Ñaña atto te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atto yocrrena yapa' o'huañcha' yocrra e'ñe yocpa. Ñeñtpa' ñeñtara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Añcha'ña

atet yocrrena e'ñe ñocop, ñeñt rromats yocop, elloñapa' alla tanterra yocop. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñt e'ñe cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ñe ñet pocta'pño'maret, ñeñtpa' arromñaña pocta'pña. Tarraña ama't na ahua'tpa' cohuen nentapretanete't pocta'pña. Ñeñto'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempo, tarraña te'pa' o'huañ atet neñch Cristo. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñeñtey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocta'pña e'ñe poctacma. Ñeñt atet yoctape'che't ahua't, ñeñtpa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ñe yoctape'cherr ñeñt e'ñe cohuenare' etserra.

<sup>18</sup> Ñeñña o' atet perrnay Yompor ñeñt muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomporesho. Ñeñfara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n attoch neñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña atto Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allempopa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohueney acheñeneshay Pomporesho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochñañenesha' enteney Yompor. Attoña yapa' apuerrey llesens ellonet attoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña attoch e'ñe amo'tsterranet Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' allsensaretey ñeñtcha' yetaruas yeperr ñeñteycha' eñosets cohuen Cristocop attoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñtpa' atto Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera,

tarraña ñeñtpa' e'ñe ya yeserrpare'tateñoñes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñerra allochñapa' attoch e'ñe amo'tsterrsa Yompor e'ñe poctacma. <sup>21</sup> Añ ñeñtara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama p̄ano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets, tarraña Pomporñapa' ahuo't muenateñ o'ch atet aḡparetta ñerra'mrrate' achen ñeñt atarr ochñañ. Tarraña ñeñt atto aḡparettapa' ñeñtpa' e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñe yeyemteñoñ Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ñe pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñt torretsa Yomporecoppa' añ poctetsa ñocop ḡhocmach orrtatenan ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atto yetorraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ñe orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñon ñeñt anuaret ahuaḡoteñ, ñeñtpa' Yompor atet otets:

Allempo seḡhore'tenen napa' e'ñe ne'mñnotenes ñeñt atet sotenen, tarro'mar allempopa' o' ḡchap ñeñt poctetsa o'ch saguërren. Nañapa' o'ch naguërres samña. Attoña napa' ahuo't neyenpas tarro'mar allempopa' o' ḡchap ñeñt poctetsa attoch na'qeshḡaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ñe ḡchap allempo ñeñt poctetsa o'ch saguër Yompor, tarro'mar te'pa' o' ḡchap allempoch a'qeshḡaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñtey ame'ñetsa ñerra'm o'ch yeḡa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop

ñeñtña ama ameñetsopa' chach ya'npare'teñ attoch ameñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't puesheñarra allochñapa' attoch ameñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atto yetorrena Yomporecoppa' ama yemno o'ch atet entapreyet ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmãare'teññañeto Yompor po'taruas e'ne ya atet yeþatse'tyeñoť. <sup>4</sup> Yapa' añña yemnen ama't erroteno'tsenya chocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ñočh e'ne cohuen yetorrena Yomporecop ñeñt atet poctetsa yocop ñeñtey torretsã Yomporecop. Ñeñtpa' añečno ñeñtcha'ña eñotaterrahuet: allpon es yehuapoyapa' chocmach ya'huanteñ e'ne cohuen, ama't allpon atto yemueročhtame'tyena, ama't allpon ñeñt yepallta'yena, chocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt allpon ñeñt allcatañtetsã, tarraña ñeñtpa' chocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atto ashta'yenyet, atto yottampenyet, atto ama'toçhtana'tenyet pa'tsrre'mueñoťet, atto atarr nanac yetaruasen, atto yarepen torratsã Yomporecop, atto yemueroçhtena yachporrñoť, ñeñtña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atto yapa' e'ne cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña atto yeñmañesha' yocrrena, ama sosya'tsañeye' yoctape'chyeno, ñaña atto yeñoten ñeñt e'ne po'ñočh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequẽntsoyaye, ñaña atto es ya'huanta'yen, amachña cha atsrre'matenye, ñaña attochña e'ne ya'muerañtena, ñaña atto chorrenya Parets Puecamquẽñ, ñaña atto e'ne cohuen

yemorrenteña allohuen masheñneshachno, ñeñtpa'cho'ña ñeñña eñotatene'ña acheñneshash'atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atto ye'ñorena ñeñtpa' e'ñe po'ñočh atet. Yomporña po'huamenc ñeñt' ahuamencat' yepene'. Ñaña ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñtpa' ñeñña allo čhocma es ye'pa'yen, alloña yečllarena Yomporecop, ñeñtpa' alloña yemoñeññaña Yompor pocta'ña. <sup>8</sup> Erroteno e'ñech cohuen entapretenyet, țarraña errotenoñapa' amach cohuenaye' entapretenyeto; erroteno e'ñech cohuen eñosyenet yocop, errotenoñapa' čhach sasare'tenyet. Errotenopa' attach entenyet ñerra'mrrate' atta yeshquën, ama't amach čchoye' yeshquëno. <sup>9</sup> Errotenopa' e'ñech cohuen emchorrenyet, errotenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Errotenopa' autsaycha' rromuets, țarraña čhocmach allo'na yesen huomčhetsa. Erroteno ama'tcha' a'coñchatare'tey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroteno ama'tcha' yellquëñaña țarraña čhocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch cočhnesha' cota'ñats yapa'yes po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, țarraña shonte' esocmañen es yechen Yomporeshot.

*Atto Pablopa' e'ñe pueyočhrocmañen morrentenana allohuen ñeñt' ame'ñenaya Yompor*

<sup>11</sup> Te'pa' masheñneshacha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeñt' atet noctape'chen neyočhro. E'ñe neyočhrocmañen nemorrentensa.

<sup>12</sup> Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha



attoch nemorrenterrsa e'ñe poctacma. Añña sapa' chocmate' sepalltena attoch semorrenterrna namã. <sup>13</sup> Napa' e'ñe nechemerasha' nepenes. Ñeñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atto napa' e'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa sa, sapa'cho'ña añ poctetsa e'ñe seyoçhrocmañenpa' o'ch semorrenterrna namã.

*Atto ama ayemuetpahuo ñeñt ama ame'ñetso*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar amach patrraye' soctape'chueno. Acheñ ñeñt e'ñe pocte' es pa'yetspa' amate' errotenoñ yemtanoña acheñ ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetso, tarro'mar ama attecma'ye' es pa'yeneto. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' amate' errotenoñ alla epteto parro epuet puetare'. <sup>15</sup> Ñeñt atet pena Cristo ñaña oneñet amate' errotenoñ cohuenamo'tstanna'teto. Attecma ñaña ñeñt ame'ñetsapa' amach patrraye' cotape'chueneto epuet ñeñt ama ame'ñetso.

*Atto yapa' pa'paquëll peney Yompor*

<sup>16</sup> Ñaña ñeñt pa'paquëll pen Yomporpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt ayeçhcataret ñeñt po'yomporer pa'yen po'potantañ acheñenesha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueney ñeñtey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Añpa' ñeñt atet oten Yompor:

Napa' chocmach neychena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'cho'ña e'ñe neyochrenesha' nepenanet.

17 Ñeñto'marña Yomporpa' oteneý:

Añ poctetsa o'ch sesuanemñ ñeñt ama ame'ñetso, allochñapa' o'ch sellopa'tetstatua soctaḗña. Amach seyčhapretatsto sosya'tsañ ñeñt ortatyenet. Allochñapa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nocsheñesha'.

18 Allochña sapa' attochña e'ñe Sompor seperren na, napa'cho'ña o'ch nechemereshá' neḗohuerres ama't ñaña allohuen nesñeneshohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompor ñeñt nanac partsotets.

## 7

<sup>1</sup>Ñehua, e'ñe nemorrenteñotes, masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' o' notuas atet oteneý Yompor ñeñtcha' atet perrnay. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocop yapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeñt chocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeñt chocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yemcha'na'teñoñ Yomporpa' añcha'ña yema'yočhrena ñeñt pocte' enten ña.

*Atto Pablopa' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' cotape'cherret cohuen e'ñe etserra*

<sup>2</sup>Napa' atarr nemneñ, masheñneshacha' o'ch alla semorrenterrna e'ñe seyočhrocmañen. Napa' ama't puesheñarrotesapa' ama cho erroḗ neḗaso, ñaña ama't puesheñarrotesa ama añeye' neyčhataso ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrotesapa' ama čhoye' neshcare'taso ama't e'ñe mamesha. <sup>3</sup>Ñeñtpa' ama añecpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añecopña o' alla

noterrser e'ñe nemorrenteñoŧes ñeñt atet o' notuanmas. Po'ñoçhpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parrocmá yocrrena ama't ñaña e'ñech parrocmá yerroma. <sup>4</sup> Napa' neñotenes sapa' çhocmach sepa'yen ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquënañ nemueroçhteñoŧpa' elloña o' alla nanac socshaterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo neçherr Macedoniopa' çhocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'çho'ña çhocma es nehuapoya pa'namen ñeñtña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyoçhro attoch e'ñe cohuen nellapsos muechet. <sup>6</sup> Atteñapa' o' çherr masheñ Tito. Atto çherr masheñ Titopa' allempoña Yomporpa' alla coshaterren neyoçhro, ñeñtara Yompor ñeñt çhocma yocshatene' allempo es yelcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe aña nocshataye atto çherr Tito, aña atarr nocshatene' ñeñt atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'çho'ña atarr socshater. Nehua, ñapa' eñotatuerrren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotatuerrren atto sellquënoŧ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotatuerrren atto o' alla sellcapreterrna ñeñt atto sellcatenen na. Ñeñt allpon serrpare'tatuerrren, napa' ñeñtña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeñt nequellconas ahuaña, ñeñt'pa' çha llecatas. Ñeñto'marña allempo napa'çho'ña çha muene' llecatna namá tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta

÷ha llecatenes ÷arraña ñeñtpa' e'ñe mamecpa,  
 ñeñt e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa'  
 e'ñe cohuen nocshena. Ñeñtpa' ama añecpaye'  
 nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa'  
 añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñt  
 o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. ÷arraña atto  
 sellquëna sapa' ñeñtpa' atet senteñ ñerra'm  
 Yompor sellcatene' ñeñtcha'ña same'ñaterraya e'ñe  
 cohuen ñocop. Ñeñto'marña ñeñt atet neponas,  
 ñeñtpa' e'ñe cohuen socop, ñeñt allopa' ama  
 ÷oye' erroten nepenso ñeñt ama pocteyaye  
 ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo  
 atet yenteñ Yomporña atet yellcatene' ñeñtpa'  
 e'ñech pocte' yenteñ tarro'mar ñeñtpa' alloch  
 yoctape'cherr cohuen ñocop, allochñapa' attochña  
 yequeshperra. ÷arraña atto yellquëna arr patsro,  
 ama Yomporecpaye' yellquëno ñeñtpa' ñeñtña  
 allo'na aneey rromueñtso, allcha' yechenquërra  
 poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ  
 ñerra'm Yompor e'ñe sellcatene'. Ñeñto'marña  
 allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar  
 ñeñto'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen  
 nentapreterres. Ñaña ñeñtpa' apencoçhen senteñ  
 ñeñt atarr atparñañt. Ñeñto'marña semchañoñpa'  
 atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe  
 cohuen na'poctatonas. Ñaña allempoteñña e'ñe  
 pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeñt atparñañtetsa.  
 Ñeñto'marña te'pa' atet o' seponhuerra ñeñt  
 e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na  
 sa'yohuaretteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña  
 allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama

atparñatecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserro ñeñten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponasa seyoçhro po'ñoçh sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yomporpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñto'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atto nenter masheñ Tito atto ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet same'ñya ñeñt atet noch. Ñeñto'marña napa' ama't mameshapa' amach erroteno't sepencatno, ama atta nommo'chenso. E'ñe po'ñoçh atet sephoüena ñeñt atet noch Tito. Ñaña ñeñt ora allpon atet notas, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe semcha'na'teño'tpa' ahuo't sagaþ Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt ora allpon cotape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterrsa. Ñeñto'marña te' Titopa' e'ñe pueyerpueñotes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' atarr nocshena tarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña'huerra e'ñe cohuen.

## 8

*Atto macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch neñotaterrser atto Yomporpa' orrtaterranet puemuereña

allohuenacop ñeñt̃ pame'ñeñoŋet čhocma apčha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup> Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt̃ atarr topatenahuet, țarraña ñetpa' čhocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, țarraña ñetpa' čhocma apa'yeñet po'potantañ ñeñt̃ atarr es nanac palltetsa. Apa'yeñet e'ñe pocsheñeshocmañen atet ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'checom. <sup>3</sup> Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt̃ allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ țarraña ellonetña'pa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puemnenñoŋet atet penet. <sup>4</sup> Ñetpa' čhocma a'p̄to'tennet pocte'te' o'ch notanet attoch yenpuet ñamet ñeñt̃ masheñneshachno huocchañneshachno. <sup>5</sup> Napa' e'ñe allpona notanet ñetña ellonetpa' atarr shonte' pomyeset, țarraña ama't allempo ama pomueneta' po'čllayor Yomporecop, ñetña'pa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerret Yomporecop, allotpa' ñaña yocop ñeñt̃ atet muenateney Yomporecop. <sup>6</sup> Atet nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuenet Yomporecop, ñeñt̃o'marña te'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererr sesho, allochña'pa' attoch allo'nach señoŋten e'ñe cohuen pomuene' Yomporecop, ñeñt̃ allpon yečhatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup> Ñaña sapa' atarr setsoteññañ allohuen ñeñt̃ cohuen enten Yomporecop. Ñanompa' atarr seyemteña Yomporecop, ñaña atarr cohuen seserrpare'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señoŋtyen, ñaña

e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yomporecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt atet cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña te'pa' aña sepalltena paterr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt es pallta'yetsa.

8 Napa' ama neyechare'teñoŕeye' notenso atet, aña nemnen o'ch neñotatas ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet ñeñt es pallta'yetsa. Allochña ñerra'm ñeñt señot, napa' neñotenes atetcha' sepo'huerria saña. Attoña neñotenes e'ñe po'ño'ch semueranna'tuena allohuenes. 9 Ñehua, sapa' o' señoter ñeñt atet pa Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomporesho, tarraña e'ñe puemorrenteñoŕey ya, ñaña'pa' atta huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteñoŕ yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomporeshot.

10-12 Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yen acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samotech es apa'yese' po'potantañ. Ñeñto'marña te'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Te'pa' allo'nach sesen socsheñeshocmañen es apa'yeshahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñech allpon sapa'yeshanet. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemneññoŕ es yap Yomporecop, ñapa' e'ñech pocte' enteñ ama't e'ñe errpona yemneñ o'ch yap. Tarro'mar ñapa' amach enamyen aton ñerra'm ama yecheñe. Allochña'pa' o'ch senue e'ñe poctacma. Atto'tcha'ña setsotua allohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop.

13 Napa' ama notenso farrecopcha' es sapa'yen allochñapa' o'ch atta atarr es sepalltena sa. 14 Añecopña notenes o'ch saftecmatua. Atet ñerra'm te'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yen ñeñt es pallta'yetsa te'. Allochñapa' ñerra'm esempo es sepalltena samapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochñapa' attochña e'ñech saftecmaten. 15 Ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt echene' coñe'tpa' amach es pallteno."

*Atto Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

16 Napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyo'chro atto ñapa'cho'ña chocma llecapretensa atet ñerra'm na. 17 Ñeñto'marña allempo noteñ o'ch ahuererr sesho, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe puemneññoñ atarr sechena o'ch alla ahuererr o'ch abcherrsa'.

18 Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñeñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeño'tetpa' atarr cohuen enteñet atto serrpare'tatenanet añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra. 19 Elloña ñeñt masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeño'tetpa' o' net o'ch yechopeñe'ch parro attoch ñach yeyenpuene' ñeñt atto yetorrena o'ch yeyenpueñ po'potantañ. Ñeñtpa' añecop sherben attoch aye'chochtateññañet Yompor, ñaña añecop sherben attoch eñoteñet e'ñech yocsheñsha'



yemneñ o'ch yeyenpanna e'ñe cohuen.  
 20 Ñeñto'marña o' net ñaña po'psheñeñ masheñ  
 allochñapa' atto yapčhaten quellepa' amach  
 čha sasare'tenyeto quellayo'mara. 21 Tarro'mar  
 yapa' añña yema'yočhrena o'ch yorrtat ñeñt e'ñe  
 cohuen enten Yompor, ama't ñaña ñeñt cohuen  
 enten acheñenesha'.

22 Ñehua, te'pa' o'ch yemñonas po'poñ  
 masheñ ñeñtcha' tatsa, ma'psheña. Ñeñt  
 po'psheñeñ masheñpa' napa' neñoteñ ñapa'  
 e'ñe pocsheñeshocmañen atarr cohuen es  
 ma'yočhra'yena ñeñt cohuentetsa Yomporecop.  
 Ñaña ama't te' atto e'mare'tenes sa e'ño' cohuen  
 same'ñeña Yompor, elloña te' ñapa' atarr mueneñ  
 o'ch allo'na sen torra'nmata e'ñe cohuen  
 Yomporecop. 23 Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene'  
 o'ch otaset, “¿ama't se'mare'teñe masheñ Tito,  
 erro'tsente'?” sañapa' o'ch soch “ñapa' añ epuet  
 torrena masheñ Pablo taruasats Yomporecop  
 attoña e'ñe sherbeney yaña.” Amapa' ñerra'm  
 a'p'to'taset ñaña añ po'psheñeñ masheñecop,  
 sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arroť amñareťtenet  
 all apčhena allohuen masheñneshačhno ñeñt  
 ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen  
 orrtatenet Cristo po'cohuenña. 24 Ñeñto'marña  
 te'pa' o'ch notas e'ñech cohuen sagař añ  
 masheñnesha', allochña ñetpa' esheccha' eñotaset  
 sapa' po'ñočh atarr semuerenanet, attochña  
 eñotas ñaña allohuen masheñnesha' ñeñt  
 pame'ñeñotet apčha'yetsa alloť amñareťtenet.  
 Allochñapa' o'ch eñotaset po'ñočh e'ñe cohuen  
 same'ñena ñeñt atet notenanet socop.

## 9

*Yomporpa' añ atarr morrentena ñeñ e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets ñocop*

1 Ñaña ñeñtcha' sapchen alloch seyenpue' masheñnesha' ñeñ atarr es pallta'yetsa Jerusaléño, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla noctape'chaterrser necartot ñeñtcha' atet sepa. 2 Tarro'mar napa' neñotenes ñeñtpa' atet atarr semnen sa. Ñeñto'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'yes añecop ñeñ atarr es pallta'yetsa. Ñeñto'marña napa' e'ñe nocsheñeshocmañen neñotateñ macedonio'marnesha' ñeñ atet sepena sa ñeñtes acayo'marneshas ñeñtarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet atto ahuaña charo sapa' semneñeñ o'ch e'ñe sa'pocstat attoch es sapa'yes ñeñ atarr es pallta'yetsa. Atto sapa' atarr semneñ o'ch seyenpue' ñeñ atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña all Macedonio'tpa'cho'ña te'pa' eñall shonte' ñeñ muenets o'ch es apa'yenet ñamet. 3 Tarraña ama't napa' neñotenes atarr semneñeñ o'ch seyenpue' ñeñ atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña napa' o'ch nemñonas añ masheñnesha' ñeñtcha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset attoch sapcha' añecop ñeñ es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, attochña eñotaset ñeñ e'ñe cohuen notenanet socop, ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet se'pohuena. 4 Allochñapa' ñerra'm esempo nechap naña sesho epan ñaña masheñnesha'chno

macedonio'marnesha' ñerra'm yentos es ama sapchatueña', allempoña yapa' cháte' parrocmayepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñete' orrena neyemtensa. <sup>5</sup> Ñeñto'marña napa' añ pocte' nenten o'ch noch po'psheñeñ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeñtcha' sabcherraya' attoch ñetpa' o'ch yenposset attoch e'ñe sapcha'hua ñeñt semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeñt es pallta'yetsa Jerusaléno, ñeñt atet sot ahuatoteñ. Tarro'mar napa' e'ñe pocte' nenteñ sa e'ñe semneññoñ e'ñech señañesha' es sapa'yets ñeñt atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto attoch es sapuenanet.

<sup>6</sup> Chocmach seyerpuena añ ñoñets, ñeñtpa' atet oten: Ñerra'm ya atarr coñe't es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr coñe't. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yenare'tatseten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't yenare'tatsetpa' atarrcha' coñe't ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatsetpa' atarrcha' aton ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. <sup>7</sup> Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeñt pocte' yentyen e'ñe ya yeyochro. Amachña yempañoa es yapa'yeno ñaña amachña puenamare'teñoñeta es yapuenaneto. Tarro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets. <sup>8</sup> Ñaña Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeñtcha'

apuerres allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' ñeññ atarr cohuen socop, ñaña sechencha' shonte' attoch seyenpuen pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. <sup>9</sup> Añpa' ñeññ atet oten Yompor po'ñoñ ñeññ anuaret ahuatoteñ, ñeññpa' atet oten:

Ñeññ atarr es apuene' huocchañnesha' ama't ahuatapa' amach apsaretterro ñeññ atto e'ñe cohuen es pen.

<sup>10</sup> Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' attoch seyenpuenanet pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenpuene' pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñeññpa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeññara Yompor ñeññ yapuene' puerets ñeññcha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allempochña yeyoren ñeññcha' yerrar yepen, ñeññpa' Yomporña a'torene' attoch ya'yapa'cheñ o'ch yeshonteñ.

<sup>11</sup> Attochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' attochña shonte'ch esocmañen sapa'yeyñ ñeññ es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atet se'papa' yañapa' yach aphuerrahuet attochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, pa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atet'cha' sepena es apa'yese' masheñnesha' ñeññ ame'ñetsa, ama e'ñe añecpa sherbeno attoch es sapuenanet ñeññ palltenet. Añecpa'naña sherben attoch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, pa

yapatene' ñeñt̃ allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñaña attoña ñetpa' aye'chochtateññañetcha' Yompor, tarro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ñoçh attera same'ñeññaña Cristo po'ñoñ. Tarro'mare'naña ñetpa' aye'chochtateññañetcha' Yompor, atto sapa' sapuenanet pa'namen ñeñt̃ allpon palltenet ñet, ñaña po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpueñoftetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac çhore'tatonaset Yompor, tarro'mar sapa' o'ch sorrtatanet Yompor puemuereña allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñeshoñña huena ora muereñets ñeñt̃ atarr coçhneshare'. Ama't yemneñeñ o'ch ya'ye'chochtatue e'ñe poctacma, tarraña ya arromñaateypa' amach errof yepe, ñaña ama yeno yeñoñ attoch ya'ye'chochtatuoñ e'ñe poctacma ñeñt̃ atet yocshena yeyoçhro.

## 10

*Atto Pablopa' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ñoçh allsensaret Yompoeshot*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' na Pablón o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemuereñoftes atten ñerra'm Cristo ñeñt̃ nanac amuerañtosta. Puemuereñoftes ya ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch atet enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttsospa' attach sentenen ama errof notenso atsrre'moçhen ñerra'm esempo allo'tsenen sesho. Tarraña ñerra'm esempo allaparo'tsenen, allempo nequellquënnas cartapa' allempoña sapa' atet sentenen ñerra'mrrate'

ama choye' nemcha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'charr notenes necartot. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atet ne'ñoronasapa' e'ñe'e' eche'charr ne'ñorennasa. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyo'chrocmañen o'ch notas, soctape'cherr cohuen e'ñe tayecma allochñapa' ñerra'm esempoch ne'cherr seshopa' amach cha se'ñoratno eche'charr. Tarro'mar ñerra'm ama soctape'cherro cohuen, po'ñoch ñerra'm esempo ne'cherr seshopa' chach se'ñoraten eche'charr, ñeñtes notene' napa' e'ño' nañeña noctapño' atet es ne'patse'tyen ñeñ' atet pa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñtpa' e'ñe ñocpueta sherben. Tarraña napa' ama atteye' nepeno.

<sup>3</sup> Ñehua, ama't napa' nocrrena arr patsro atet yocrrena allohueney acheñey tarraña ñeñ' atet nema'yo'chrena Yomporecop, ñeñtpa' ama atteyaye ñeñ' atet ma'yo'chrena acheñenesha' arr patsro.

<sup>4</sup> Tarro'mar ñeñ' atet yema'yo'chrena Yomporecoppa' ñeñtpa' ama añeyaye ñeñ' atet yoctape'chen ya acheñey arr patsro. Añña atto yema'yo'chrena ñocop, e'ñe ña po'huamencot atet yepena. Attochña yehuapore'toñ allohuen ñeñ' epatare'tene' Yompor poctapña.

<sup>5</sup> Ñaña allohuen serrparñatso'chno ñeñña epatare'tene' Yompor po'ñoñ ñeñtcha'ña yehuapore'tua. Ñaña allohuen co'tapñatso'chno atto nanac ommo'chenet, ñeñña ama muenatenahueto attoch enteret Yompor, ñeñtpa'cho'ña Yomporcha'ña po'huamencot o'ch yehuapore'tue. Ñaña ñeñ' allpon yoctape'chyen arr patsro ñeñña atpare'tatene' Yompor

poctapña, ñeñtchaña ya'meta'huerr Cristesho, allochñapa' attochña Cristopa' o'ch ameñatera. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm o' alla nameñatuerrsa e'ñe cohuen, tarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñt atet atpare'tetsa.

<sup>7</sup> Sapa' aña cohuen senten ñeñt allpon sentyen secloyot. Ñerra'm esesha' entetsa atet ñapa' Cristo mueñene', ñeñt acheñerpa' eñocheapa' napa'cho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup> Ama't atarr natontaten neñoñ atto alla noterrserr napa' Cristo puellsensaren, tarraña napa' ama choye' neyllateno neñoñ attoch nepenca. Tarro'mar atto llesensa'n Yepartseshar Cristopa' ñeñtpa' añecopña attoch neyenpas attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyocher Yomporecop. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñt atto sameñena. <sup>9</sup> Napa' ama nemno o'ch añcha'nochen sentenen e'ñe necartota. <sup>10</sup> Tarro'mar patanta'ttsos atet sentennan necarta ñerra'mrrate' atarr eche'charrot es notenes ñeñt atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atto neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt atet otetspa' eñochetepa'ch ñerra'm errot notas necartot ama't atarr allaparo'tsenen atetcha'cho' po'ñoch nepennas ñerra'm esempoch necherr sesho.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenano  
acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

12 Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'cho'ña ñato' attente' ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocpueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe attecma nepena atet penet ñet. Tarro'mar ñeñt atet penet ñetpa' ama cohuenayaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta poctaḗñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta poctaḗñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñtpa' atta otatsetyenet. 13 Tarro'mar yapa' ama yoyaye yoctaḗña ñeñt atarr yocshapretannena. Añña Yompor poctaḗña ñeñtpa' allohua onañchareḗ yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yocshapretannena. Ñaña Yompor poctaḗña ñeñt atet onañchennaypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yeḗchapatonas Yompor po'ñoñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. 14 Ñeñto'marña yapa' ama cho yatontateññañe Yompor poctaḗña tarro'mar ñeñt allpon onañchennay, ñeñtpa' e'ñech allohua yetorrena ñocop. Ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yeḗchapat Yompor po'ñoñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahuatpa' yanom ḗchapate' Yompor po'ñoñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoḗa Cristo. 15 Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom torratta all Yomporcop. Tarraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonet o'ch alla netorrerra sesho. 16 Attochña ama't allpon anetsoḗhno ñeñt allemeñ allo'tsa'yen ellonet



seshotpa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ñoñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'potoñ Yompor po'ñoñ all ama aserrpare'tataretteneta' allochñapa' amach cha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup> Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop tarraña ñeñtpa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup> Tarro'mar añ acheñer ñeñt eñoretsa e'ñe cohuen ñocpapa' ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor. Tarraña ama't erra'tsena acheñer Yomporcha' eñosets cohuen ñocop, ñeñtña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

*Atto ommoñañenesha'pa' ahuo't shequënan corinto'marnesha' ñetpa' allsensareteto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atto cha muene' atfa es notatse'tyen. Po'ñoçh o'ch notas, se'mñoton ñeñt atet es notatse'tyen, allochñapa' attoch neñotatas ñeñt atet noctape'chen. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' atarr necuenes atet ñerra'm Yompor ña secuene'. Tarro'mar napa' añ no'patatensa Cristo attoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atto o'patataretes, napa' o'ch necuenes attoch amach yoratstaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt esñeñ. Po'seññapa' o'ch o'patacha puesheñarr yacma ñeñtcha' puerrollar pa'. Ñapa' o'ch cohuanmpenan po'señ e'ñe cohuen tarrempohuach esempoch huapa

ñeñt̃ o'patenaya allempochña pomanña po'señ ñeñt̃ ama a'p̃llareteyaye. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes attoch napuas Cristo ñeñt̃ atet ñerra'mrrate' ñeñt̃cha' e'ñe serrollar sepa' ñapueñ. <sup>3</sup> Tarraña napa' cha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'te' cha semnatena o'ch shecaset sama, atet pa ahuañ shechep̃ allempo shecan Eva tarro'mar ñeñt̃ shechep̃pa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'cho'ña puehquëñoñetaspa' añach yechatenset ñeñt̃ ama cohuenayaye cotaññats, ñeñto'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapueñ ñeñt̃ e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Tarro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñt̃ atet pe't Jesús tarraña ñeñt̃pa' ama atteyaye ñeñt̃ atet yeychatuas ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ cotaññats ñeñt̃pa' ama añeyaye Yompor poctañña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ñya. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñt̃pa' ama añeyaye ñeñt̃ e'ñe cohuen ñoñets ñeñt̃ same'ña'hua ahuañmo'cha, tarraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñataset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atta ommo'chenet allsensarete'to' Yomporeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. Tarraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama aychatareteno attoch neserrpare't coñheshare' ñoñets tarraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñt̃ atet notenes ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoñ atet tarro'mar shonte' pa'namen

norrtatyen erracmañen ñeñña e'ñe señotatene'.

7 Ñehua, sapa' amate' pocteye' sentenno tarro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama çoye' necobraso atto neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeññ alloch yequeshperra. Ñato' amate' asherbenaye' sentenno atto ama necobraso. Tarraña ñeññpa' añecop sherben attoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañoñ allochñapa' o'ch puechemer perres saña. 8 Ñehua, po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeño'tet Yompor, na erro'tenopa' çhocma naguënanet ñeññ allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet pocta'pño'tet. Ñeñño'marña ama pallteno o'ch setsa'tna saña atto neserrpare'tatenes. Ñeññ napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeño'tet Yompor, napa' ahuo't neprratam'psanet ñet attoch nesherb'as sa. 9 Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't puesheñarro'tesapa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeññ nepalltena. Tarraña allempo atarr es nepalltenapa' o' huaçha'ta masheñnesha' Macedonio't, ñetñapa' o' aposnet allpon ñeññ atarr nepalltena. Attoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch na'tsrre'moçhtana'tasa ama't e'ñe puesheñarro'tesa. Ñaña napa' çhocmach atet nepena. 10 Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ñoçh cohuen ñeññ atet nepena, ñeñño'marña napa' ama't eseshapa' amate' erro'teno't queçhpatatnetoña atto e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atta

ñeññ allo atarr nocshena, ama't errapařen nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'marte'ña atet notenes? ¿Ama't señoteñe? Chate' sotenapañ amate' nemorrentenso. Tarraña ñeññpa' ama atteyaye. Yomporña nentene' atarrca'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' chocmach atet nepena amach necobrenso ñeññ atet pena po'potantañ ñeññ pommo'cheñořeta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach errořenot otneto napa'cho'ña ahuo' na'tsrre'moçhtana'ch naña acheñenesha' atet penet ñet. Tarro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' attecma yetorrena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeññ atet acheñpa' ama Yomporeye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets attoch ganenet e'ñe atfa. Atfa mueneñet o'ch po'poñetet ahuo'ch orrtet atet ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñetpa' chocma atet pena ñaña o'ch po'poñet attotcha' shequëney. Oneñetpa' chocma orrtatennay ñeññcha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atet ñerra'mrrate' ñapa' Yompor po'puetarenñoř amñareñ ñeññ atarr cohuen. Ñeñño'marña yeñoteñ oneñet pueyochresha' ñeññ torretsa ñocoppa' ñetpa'cho'ña atarrcha' ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñetet attotcha' orrtenet atet ñerra'm añ acheñer ñeññ e'ñe po'ñoçh torretsa Yomporecop. Tarraña ñeññ atet petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeññ poctetsa añecop ñeññ atet patse'tyetsa.

*Atto Pablopa' pa'namenot mueroçhtateñet e'ñe pame'ñeñoř Cristo*

16 Ñehua, te'pa' o'ch alla noterrser. Amach sentatsetno napa' attate' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atet ñerra'm otatsñaenpa' notatse'teñoñapa' se'mñnoten. Tarro'mar napa'cho'ña o'ch e'ñe cohuen neños ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' cho nommo'chena mame'. 17 Ñehua, ñeñt atet notenes te'pa' ama cohuenayaye tarro'mar ama añecpaye llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa. Te'pa' e'ñe na notatse'teñoñ e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' cho nommo'chena. Tarraña ñeñt atet notenes neñoteñ ñeñtpa' e'ñe po'noch netsotueñ. 18 Atto shonte' po'potantañ ommo'chyenet ñeñt atet etsotenet ñet arr patsro, napa'cho'ña o'ch neñosatse'tapretyesamet atet ñerra'mrrate' cho nommo'chapretyenanet. 19 Sapa' e'ñe atet sentena sañeña atarro' es señoten ñeño'marña e'ñe pocte' senteñ o'ch se'mñnoteññañ ama't otatsñañ ñeñt atto ommo'chena. 20 Ama't ñet atto pomnaren penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerratamñpsaset ñeñt allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenot shecare'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teñoñetaspa' sañapa' e'ñech pomnaren sepatena. Ñerra'm esempo ama't cho tacllapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atto atarr pencna'ntatenset. 21 Napa' ama nepenquëñoñeye' notenso, napa' ama nemno nehuamenco'tpa' o'ch pomnaren nepenes, atet penes po'potantañ.

Ñehua, tarraña ama't errotenote'

ommo'chyenetpa' napa'cho'ña o'ch atet neñosatse'tapretyesamet. Notatse'teñoŕpa' çhach nottena atet ñierra'mrrate' cho nommo'chapreteña ommoñaŕenesha'. <sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheñoŕetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas, hebreoneshan naña. Ñetpa' pommo'cheñoŕet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Naña ñetpa' otenet po'mñrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'cho'ña po'mñrenñen yatañ Abraham. <sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheñoŕet otenet ñetpa' atarro' torrenet Cristocop. Ñehua, napa'cho'ña elloña atarr nanac netorrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teñoŕa noten, ñeñŕpa' e'ñe po'ñoçh atet. Ama't allpon torrenet ñet, elloña napa' atarr nanac netorrena na. Naña ama't allpon amuerochtatareŕetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amuerochtatareŕen. Allpon ayottañpsareŕen all coñchatennet, ñeñŕpa'cho'ña nanac atonoche'tats. Naña allpon ashtennetpa' ñeñŕpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. Naña ñeñŕ allpon autsanca' rromuetseñ, ñeñŕpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. <sup>24</sup> Naña judionesha' e'ñe pue'moñe'teñoŕetan napa' atet ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poch çharra' puechena escon ñeñŕ atto pacapacatspennet. <sup>25</sup> Naña ellonetpa' o'chçho' alla nallerrneterr ñaña tsachpo, e'ñe ma'poche'ttsoçma nallennet. Po'pocheñoŕpa'cho'ña parroçpa' o'cho' alla rrolle'terrneterr. Po'pocheñoŕpa'cho'ña allempo

nesen noñto sapo'marpa' alla nepotam̄perrerr ma'poche'ttsoema. Allempopa' alla narepen alla nellapen oño enopa'rrtatsa. <sup>26</sup> Napa' chocma nechopeñe'chyen ellaḡar allo'tsa'yen pa'namen ñeñt̄ atarr am̄cha'nochenare', atet̄ ñerra'm allempo netam̄pena noñto oño'mar, ñaña allempo nechap all am̄cha'nochtana eñeñechno, ñaña allempo am̄cha'nochtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ acheñ ñeñt̄ ama judioneshayaye. Ñaña ñeñt̄ am̄cha'nochetsetsa all anetso'mar, ñaña ñeñt̄ am̄cha'nochetsetsa all puetsato'mar, ñaña ñeñt̄ am̄cha'nochetsetsa all oño'mar. Ñaña ñeñt̄ atto am̄cha'nochtana po'potantañ ama't otenetañ masheñpa' tarraña ama masheñeyayeto, ñetpa' ama ameñeñeto Yompor. <sup>27</sup> Elloña chocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñt̄ atarr echarr nentyen. Ñaña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ torratsa Yomporecop. Ñaña epaye' nemuerochtana nachporrñoḡ, ñaña no'ñpañoḡ tarro'mar ama eñalle ñeñt̄cha' nerren ñaña ñeñt̄cha' norren. Ñaña epaye' muerochtatenen senet̄ tarro'mar ama eñalle neshtam ñeñt̄cha' nechorra, o' e'ñe neptsapesua.

<sup>28</sup> Ñaña ellonet̄ napa' chocma nellquëña ñeñt̄ pameñeñoḡet allemeñ ap̄cha'yetsa. Napa' añe'ñaña chocma nellcatene' ñeñt̄ atarr torrapo' nentyen pa'namen. <sup>29</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyocher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñt̄ña atet̄ nellcapreteña nañapa' o'ch atet̄ ne'muen neyoḡhro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc neḡa' neyocher Yomporecop.

Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm o'ch a'puerratateret o'ch atet perran ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, naña nepencapreteño'tpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe. <sup>30</sup> Ñato' te'pa' o'ch noterrser po'poñone't cotapñats. Sapa' po'ño'ch señosatse'tatyenen cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añaña cohuen nenten attoch neños cohuen ñeñt e'ñe nocpa, ñeñt'pa' atto ama ahua'mencatoyenaye' enteno acheñenesha'. <sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñt atet notenes, ñeñt'pa' ama shequëntsoyaye. Ñeñtara Yompor ñeñt Pompor pen ñaña Yepartseshar Jesucristo ñeñt'cha'ña ya'ye'chochtaterr tayoteñ errponohuañen. <sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atet a'pareten ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñt am'cha'taretatse't all Damasco, ñeñt'pa' ñeñtara am'cha'taret Aretas pueyochresha'. Ñeñtña nene'ña guardianesha' ñeñt camretsa allemeñ yetarro't. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netañpa' o'ch yottam'pesnetañ allcha' coñchatnetañ. <sup>33</sup> Tarraña napa' arr esha'tnet cañtro attoña cha'nmaterrnet ventano't allotña a'suata'mperrnet conchtot. Attoña e'ñe cohuen nequeshperra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

*Atto Pablopa' a'tapataretta Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño'hua*

<sup>1</sup> Ñeñt atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen nocpa, ñeñt'pa' ama es sherbeno. Tarraña



ama't atteñpa' o'ch alla neserrpare'taterrser  
 atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña  
 es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ  
 na puesheñarrana ñeñten ame'ñenaya Cristo  
 te'pa' o' met çharra' puechena pa'tats char,  
 allempoña napa' a'tapaten Yompor pue'ntaño  
 ñeñt e'ñe poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe,  
 ñato' orate' nechtso a'tapatareñen, amapa'  
 ñato' necamquëñoñate' a'tapatnet. Ñeñtpa'  
 Yomporña eñotene'. Napa' e'ñe neñoteñ po'ñoçh  
 a'tapatareñen Yompor pue'ntaño all atarr nanac  
 cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup>Ñoñets ñeñt ne'muena' allpa'  
 ama aserrpare'teno tarro'mar ya arromñañey  
 ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup>Ñeñt  
 atet a'pareñeneñ allempo, ñeñtpa' e'ñe poctey  
 o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocpa, tarraña amach  
 atet ne'patsto, añachña nocshena atto ama  
 ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'.  
<sup>6</sup>Ñehua, ñeñt atet a'pareñeneñ allempo ñeñtpa' e'ñe  
 poctey o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocop, ñeñtpa'  
 ama çhoye' notatse'teno, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe  
 po'ñoçh atet a'pareñen. Tarraña napa' ama nemno  
 o'ch cohuen neños e'ñe nocpa. Añachña nemnen  
 ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñt e'ñe allpona  
 entapretennet ñeñt atet es ne'pa'yen cohuen ñaña  
 ñeñt e'ñe allpona e'mñotapretennet ñeñt atet e'ñe  
 cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup>Atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña es  
 neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ.  
 Tarraña napa' attoch amach nocsheno e'ñe  
 nañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ñe nechtso

ñeñtña atarr nemuerochtatame'tene' nanac. Ñeñt atto nanac nemuerochtena, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotam̃pena ñeñtpa' oneñešhoñña huennana ñeñtña atarr atserr nepene'. Attoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ñe nañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañam̃perrnepa' ñeñt atarr nemuerochtatene'. <sup>9</sup> Tarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañam̃psatsterrpe, tarraña napa' atta čhocma atarr nemuerenpa, papa' ñeñtaña pepalltena. Tarro'mar ñeñt ama eñalle e'ñe ña po'huamencpa' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' atet otenen Yompor. Ñeñto'marña atto napa' ama eñalle e'ñe na nehuamenc, ñeñtpa' ñeñtña atarr nocshatene' na, tarro'mar neñoteñ ñerra'm attenpa' Cristo po'huamencña ñeñt nechorrenaya; ñeñtña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atto napa' ama ahuamencatoyenayayno ñaña atto atarr pencna'ntatennet tarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñt allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atto čhocmach cotare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñt nehuenoya ñeñtña atarr nocshatene'. E'ñe pocte' nenteñ o'ch nemueročhta Cristocop. Tarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuamencatoyenaye' yenteno e'ñe ya, allempoña Cristopa' ahuamencat peney.

*Atto Pablopa' atarr llequënana cor-  
into'marnesha' ñeñt ame'netsa*

11 Sapa' atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa, tarraña ama't atteña' napa' e'ñe po'ñoçh notatse'tyen, tarro'mar napa' ama nepallteno o'ch neños e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Tarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't po'potantañ ñeñt atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensareteto' Yomporeshot, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye' nenteno.

12 Tarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas Yompor po'huamenc ñeñt atarr echarrare' ñeñt sapa' ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotate' ñeñt'pa' Parets po'huamenc ñaña ñeñtcha' señotate' napa' po'ñoçh Yomporña nellsensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñt atarr torrapo' sentyen. 13 Attecma es norrtatyennas ñeñt atet nepa'yes po'potantañ ñeñt pame'ñeñotet ap'cha'yetsa allemeñ anetso'mar. Añña ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'tyese'. Tarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt cohuenare' neponaspa', ñehua, ñato' o'ch sepretneren.

14 Te'pa' poma'pocheño'pa' o'ch ahuerrnerr sesho. Attecmach ne'pohuerrerr, amach na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena na. Tarro'mar napa' ama a'ñeye' ne'нено ñeñtcha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Tarro'mar napa' atet nentenes ñerra'mrrate'

po'ñoçh e'ñe nechemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama añeye' pallteneto o'ch es a'yapaçhet ñeñtcha' añño'tet pamo'mtayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapaçhets ñeñt puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñtpa' e'ñech socop. Allochñapa' attoch sequeshperra saña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' señothenen napa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt e'ñe nocop. Tarraña sapa' çhate' sotenapañ napa' atarrte' neñoteñ attoch neshcare'taş ñeñt e'ñe po'poñe'ttsoçma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, çhate' sotenapañ ñeñtpa' tarrecpate' attoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñtcha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' çhate' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't señotheña yapa' attecma cohuen yocape'chen yeyoçhro epan masheñ Tito ñaña attecma es ye'pa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añecpate' neñen cohuen nocop allochñapa' attoch o'ch alla cohuen sentuerren. Tarraña e'ñe nemorrenteño'es masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñtpa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc seperr seyoçher Yomporecop. Napa'

e'ñe neyemteñoñ Cristo, Yomporñapa' entenen ñeññ atet notenes. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe nellquëñoñes sa noten, ñato' esempoch neçherr sesho, ñerra'm attera nentyesuerriserr ñeññ atet sepatse'tyena, napa' ñeññcha'ña atarr nellcatuerrayerr sesho. Attoña ñerra'm sentapuerren nellquëñesha' neçherr seshopa' ñeññcha'ña sellcate' saña. Ñato' o'ch nentuerriserr attera se'moñe'tannena, attera es seye'chapretannena, attera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña attoch o'ch sa'mcha'taretta; ñato' attera sesasare'tanna'tyena, attera sa'metare'tamñpsannena, ñaña e'ñe puesheña'ttsos attera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' attera se'moñe'tanna'teñoñpa' seche'chame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëñoñes sa noten, ñerra'm esempo neçherrerr sesho po'pocheño'pa' ñato'rraña o'te' alla pencna'ntaterrnerr Yompor e'ñe so'mara. Tarro'mar ñato' patanta'ttsos ama sequechpueno ñeññ ama pocteye' enteno Yompor ñeññ atet seycha'yen sa sosya'tsañechno, ñaña atto sechta'yeñ coyanesha'chno ñeññ ama setaporeyaye, ñaña coyanesha'pa'cho'ña aguënan yacma ñeññ ama puerrollareyaye, ñaña atto sayomñatse'tyena ñeññ po'ñoçh ama atet aþapahuoyaye. Ñato' attera sepatse'tyena atet sepe't ahuat ama llecatensoña so'chñar attoch soctape'cherr etserra cohuen. Ñeño'marña ñerra'm esempo neçherrerr sesho ñerra'm attera nentuerriserr, nellquëñoñpa' chate' neya'na'tuerres.

## 13

*E'ñe allohuanen atet cotape'chatyesnerranet pa'namen esocmañen*

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuer-rnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeñt otteñe'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'tam̃pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoch ñato' po'ñochte' atet p̃atse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño ne'cherr sesho, ñeñt attera p̃atse'tyetsa ñeñt ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeñt'cha' atet a'parettet ñerra'm atteretach. Ñehua, te'pa' necartotpa' o'ch alla noterraneterr ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo ne'cherrerr po'pocheño'pa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeñtes attera p̃atse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech señotuenen po'ño'ch nach eñorotsa ñeñt atet muenatenen Cristo. Ñehua, ñeñtpa' tarro'mar sapa' chocma senamuenen o'ch norrtatennasa' attoch señoten napa' po'ño'ch Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamencoña chocmach erroten es p̃a'yennas, ñaña atarr ahuamencat penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ño'ch yeñoteñ allempo corso'tam̃pset Cristopa' ama ahuamencateye' enteñeto tarraña Pomporña e'ñe po'huamencoñ alla tantater. Yapa'cho'ña attecma yeñotena ama ahuamencateye' yenteno ñerra'm ña, tarraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencoñ Yompor attey ñerra'm ña. Attoña po'huamencoñ Yompor e'ñe cohuen yesherbenes.

5 Te'pa' o'ch noterrser; socoppa' añ poctetsa o'ch señota sañeña, ¿po'ñochte' same'ñena? O'ch señota esheccha' seño ch po'ñochte' sapa' same'ñena. Ama't seño teñe Jesucristoña sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ño ch ama same'ñeño, amachña erro teno t chorraso. 6 Tarraña napa' chocma necuenes o'ch chaponasa seyo chro atto chña seño ten po'ño ch napa' añ nellsensene' Yompor. 7 Napa' nema'yocheño tpa' chocma nenamuennas Yompor socop atto ch amach allo'na atet sepatsto ñeñ t ama cohuenayaye Yomporecop. Ñeñ tpa' ama añecpayaye atto ch sapa' o'ch seño tenen napa' po'ño ch allsensareten Yomporeshot. Añecopña nenamuennas Yompor socop atto ch sapa' chocmach sepa'yen ñeñ t cohuen enten Yompor, tarro'mar ñeñ tpa' ñeñ tña e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ tpa' atetña nemnen socop ama't napa' atet sentennoñ atet ñerra'mrrate' ama allsensareteno Yomporeshot. 8 Tarro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeñ t e'ñe po'ño ch cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuahuoñ ñeñ t e'ñe po'ño ch cohuentetsa ñocop. 9 Ñerra'm soctape'cherr cohuen atto chña huomenc seperr seyo cher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc atto allsensareten Yomporeshot. Tarraña atetpa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno, tarraña ñerra'm sapa' ahuamencat perres Yompor, ñeñ tpa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña atto nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc

pa'nmue' seyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ella'paro'tsenen o'ch nequellquërrnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho, allochña'pa' o'ch alla soçtape'cherr cohuen Yomporecop. Attochña ñerra'm esempo neçherr seshopa' amach cha muene' neche'chame'tyesuerrso attoch señoton ñeñt atet llesensenen Yepartseshar. Tarro'mar atet allsensareten, ñeñtpa' ama añecpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerres, ñeñtpa' añecopña sherben attoch neyenpas huomenc pa'nmue' seyoçher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poçtacma so'tnerranet po'cartoť*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' allohuach notas añ necartoť. E'ñe neso'teñoťespa' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeñfach noterrsserr mame'. Allo'nepa'chña sesen coçtape'chnomue' ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt atto o' noctape'chaterrsserr añ necartoť, se'mñotonepa'ch neñoñ attoch socsherra e'ñe poçtacma. E'ñepa'chña pa'rrra soçtape'chuen allohuenes, attochña e'ñech cohuen sentannena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeñtara Yompor ñeñt atarr amorrentña ñeñtña atarr yocshatene'yeyoçhro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teñoťpa' atetcha' sehuomcha'tanna'tena ñeñt atet poçtetsa Partsocop.\* <sup>13</sup> Ñaña arrpa' allohuen ñeñt o' pueyochresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet arr necartoť.

\* **13:12** Po'ñoçh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoť çhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomcha'tanna'tena ñeñt atet poçtetsa Partsocop." Ñeñtpa' atet yeçhete't ahuat.



14 Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'tampene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya attoch semorrentannena saña, ñaña Puecamquẽñepa'chña sechorrenaya attoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Te'pa' ñeñtãch notas, ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

**Yompōr Po'ñoñ ñeññ attō Yepartseshar  
Jesuscristo e'ñe etserra a'pōctaterrnay  
Yompōresho  
New Testament in Yaneshā' (PE:ame:Yaneshā')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yaneshā'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaneshā'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yaneshā'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f